



AMTSBLATT

DES KANTONS OBWALDEN

Freitag, 28. Dezember 2007

Nr. 52

Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

AUS DEM INHALT

Regierungsrat und Staatskanzlei

Kreisschreiben des Regierungsrats zur eidgenössischen
und kantonalen Volksabstimmung vom 24. Februar 2008 2108

Gesetzessammlung

Regierungsratsbeschluss Taxpunktwert zu TARMED 2109

Ausführungsbestimmungen über den Quellensteuertarif 2110

Pädagogische Hochschule Zentralschweiz. Gebühren-
verordnung 2111

Verordnungen und Reglemente über die Anerkennung
von Ausbildungsabschlüssen 2112

Departemente

Rechtsberatung 2114

Landwirtschaft. Kursangebot 2115

Berufs- und Weiterbildung 2117

Baugesuche und Sonderbewilligungen 2126

Gemeinden 2128

Verschiedene

Eigentumsübertragungen 2131

Handelsregister 2137

Kreisschreiben des Regierungsrats zur eidgenössischen und kantonalen Volksabstimmung vom 24. Februar 2008

vom 18. Dezember 2007

1 Abstimmungsvorlagen

Am 24. Februar 2008 finden eine eidgenössische und eine kantonale Volksabstimmung statt.

- 11 Der eidgenössischen Volksabstimmung unterliegen:
 - a. die Volksinitiative vom 3. November 2005 «Gegen Kampffjetlärm in Tourismusbereichen»;
 - b. das Bundesgesetz vom 23. März 2007 über die Verbesserung der steuerlichen Rahmenbedingungen für unternehmerische Tätigkeiten und Investitionen (Unternehmenssteuerreformgesetz II).
- 12 Der kantonalen Volksabstimmung unterliegt:
der Nachtrag zum Gesetz über die Entlöhnung und Entschädigung von Behörden und Kommissionen (Behördengesetz), Vorlage des Kantonsrats vom 25. Oktober 2007 (Referendumsbegehren von Gallus Brägger und Mitunterzeichnenden vom 29. November 2007).

2 Vorbereitungen

- 21 Den Gemeindegemeinden werden die zur Durchführung der Abstimmung erforderlichen Drucksachen, wie Abstimmungsvorlagen und -erläuterungen für alle Stimmberechtigten sowie die Stimmzettel, rechtzeitig von der Staatskanzlei zugestellt.
- 22 Die Gemeinderäte werden ersucht, für die nach Massgabe der Gesetzgebung erforderlichen Vorkehrungen für die Durchführung der Volksabstimmung zu sorgen, insbesondere dass:
 - die Gemeindegemeinden rechtzeitig für die Adressierung der Stimmrechtsausweise besorgt sind;
 - die Zustell- und Rücksendeküverts mit den Stimmrechtsausweisen, den eidgenössischen und kantonalen Abstimmungsvorlagen sowie den Stimmzetteln in der Woche vom 28. Januar bis 2. Februar 2008 im Besitz der Stimmberechtigten sind;
 - die für die Teilnahme von Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern an eidgenössischen Abstimmungen erforderlichen Vorkehrungen getroffen und ihnen insbesondere das Stimmmaterial für die briefliche Stimmabgabe so frühzeitig wie möglich an die Wohnadresse im Ausland zugestellt wird;
 - der Staatskanzlei allfällige Änderungen der Urnenöffnungszeiten gegenüber der letzten Veröffentlichung im Amtsblatt bis spätestens 8. Februar

2008 sowie die Gemeindeergebnisse am Abstimmungssonntag umgehend bekannt gegeben werden.

3 *Stimmabgabe*

Die Urnenstandorte und Urnenöffnungszeiten in den Gemeinden werden im Amtsblatt vom 14. Februar 2008 durch die Staatskanzlei veröffentlicht.

Für die briefliche Stimmabgabe wird auf die Anweisungen auf dem Stimmrechtsausweis bzw. dem Zustell- und Rücksendekuvert verwiesen.

Sarnen, 18. Dezember 2007

**Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Hans Hofer
Landschreiber: Urs Wallimann**

GESETZESAMMLUNG

Regierungsratsbeschluss zum Vertrag über den Taxpunktwert zu TARMED für das Kantonsspital

Nachtrag vom 18. Dezember 2007

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Der Regierungsratsbeschluss zum Vertrag über den Taxpunktwert zu TARMED für das Kantonsspital vom 6. März 2007¹ wird wie folgt geändert:

Art. 1 Abs. 2

² Der Anhang A zum Vertrag über den Taxpunktwert zu TARMED zwischen den Kantonsspitalern Uri, Nidwalden und Obwalden (UNO-Spitäler) und santésuisse mit einem Taxpunktwert von Fr. 0.87 wird genehmigt.

II.

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 2008 in Kraft.

¹ GDB 851.713

III.

Gegen diesen Beschluss kann gemäss Art. 34 des Bundesgesetzes über das Bundesverwaltungsgericht² innert 30 Tagen ab Eröffnung beim Bundesverwaltungsgericht Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 18. Dezember 2007

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Hans Hofer
Landschreiber: Urs Wallimann

² SR 173.32

Ausführungsbestimmungen über den Quellensteuertarif für natürliche Personen mit steuerlichem Wohnsitz oder Aufenthalt im Kanton

vom 18. Dezember 2007¹

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden,

in Ausführung von Artikel 11 Absatz 4 des Bundesgesetzes über die Harmonisierung der direkten Steuern der Kantone und Gemeinden (StHG), vom 14. Dezember 1990² gestützt auf Artikel 33 der Vollziehungsverordnung zum Steuergesetz vom 18. November 1994 (VV zum StG)³,

beschliesst:

Art. 1 *Grundlagen*

Bei der Berechnung des Quellensteuertarifs sind massgebend:

- a. eine mittlere Steuerbelastung der Gemeinden von 8,1 Einheiten,
- b. die Abzüge und der Einkommenssteuertarif gemäss Steuergesetz vom 30. Oktober 1994 (gemäss Nachtrag vom 5. Juli 2007)⁴,
- c. die Abzüge und die Einkommenssteuertarife gemäss Bundesgesetz über die direkte Bundessteuer vom 14. Dezember 1990 (Stand per 1. Januar 2008)⁵.

¹ ABI 2007,

² SR 642.14

³ GDB 641.41

⁴ ABI 2007, 1160 und 1332

⁵ SR 642.11

Art. 2 Vereinfachtes Abrechnungsverfahren gemäss Art. 11 Abs. 4 StHG

Der kantonale Quellensteuersatz für das vereinfachte Abrechnungsverfahren gemäss Art. 11 Abs. 4 StHG beträgt 4,5 Prozent (Kantons- und Gemeindesteuern).

Art. 3 *Steuertarif*

Der Quellensteuer-Tarif kann bei der kantonalen Steuerverwaltung eingesehen und bezogen werden.

Art. 4 *Aufhebung bisherigen Rechts*

Die Ausführungsbestimmungen über den Quellensteuertarif für natürliche Personen mit steuerlichem Wohnsitz oder Aufenthalt im Kanton vom 5. Dezember 2006⁶ werden aufgehoben.

Art. 5 *Inkrafttreten*

Diese Ausführungsbestimmungen treten am 1. Januar 2008 in Kraft.

Sarnen, 18. Dezember 2007

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Hans Hofer
Landschreiber: Urs Wallimann

⁶ ABI 2006, 1812

**Pädagogische Hochschule Zentralschweiz:
Änderung der Verordnung über die Studiengebühren an der Pädagogischen Hochschule Zentralschweiz (PHZ-Gebührenverordnung);
Publikation durch Verweisung.**

In die elektronische Gesetzesdatenbank (GDB → www.ow.ch → Gesetzesammlung) wird gemäss Art. 11 Publikationsgesetz die am 7. Dezember 2007 durch den Konkordatsrat beschlossene Änderung der Verordnung über die Studiengebühren an der Pädagogischen Hochschule Zentralschweiz (PHZ-Gebührenverordnung) vom 13. März 2003 (GDB 415.334), in Kraft ab 1. Januar 2008, aufgenommen.

Sarnen, 27. Dezember 2007

Staatskanzlei

Verordnungen und Reglemente über die Anerkennung von Ausbildungsabschlüssen

vom 11. Dezember 2007

Das Bildungs- und Kulturdepartement des Kantons Obwalden,

in Ausführung von Artikel 9 Absatz 2 der Interkantonalen Vereinbarung über die Anerkennung von Ausbildungsabschlüssen vom 18. Februar 1993¹,
gestützt auf Artikel 11 des Gesetzes über die Gesetzessammlung und das Amtsblatt (Publikationsgesetz) vom 26. Mai 2000²,

beschliesst:

Art. 1 *Verordnungen und Reglemente EDK*

Es gelten folgende von der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) erlassenen Verordnungen und Reglemente für anerkannte Ausbildungsabschlüsse:

1. Sekundarstufe II

- a. Verordnung des Bundesrates/Reglement der EDK über die Anerkennung von gymnasialen Maturitätsausweisen (MAR) vom 16. Januar/15. Februar 1995,
- b. Reglement über die Anerkennung der Abschlüsse von Fachmittelschulen vom 12. Juni 2003,
- c. Richtlinien für den Vollzug des Reglements über die Anerkennung der Abschlüsse von Fachmittelschulen vom 22. Januar 2004,
- d. Reglement über die Anerkennung von Berufsmaturitätsausweisen für die Zulassung zu den universitären Hochschulen (Passerellenreglement) vom 4. März 2004.

2. Lehrdiplome

- a. Reglement über die Anerkennung der Lehrdiplome für Maturitätschulen vom 4. Juni 1998,
- b. Reglement über die Anerkennung der Lehrdiplome in Schulischer Heilpädagogik vom 27. August 1998,
- c. Reglement über die Anerkennung von Hochschuldiplomen für Lehrkräfte der Vorschulstufe und der Primarstufe vom 10. Juni 1999,
- d. Reglement über die Anerkennung von Hochschuldiplomen für Lehrkräfte der Sekundarstufe I vom 26. August 1999,

¹ GDB 410.4

² GDB 131.1

- e. Reglement über die Anerkennung der Hochschuldiplome in Logopädie und der Hochschuldiplome in Psychomotoriktherapie vom 3. November 2000,
- f. Reglement über die Anerkennung der Abschlüsse von Zusatzausbildungen für den Lehrberuf vom 17. Juni 2004,
- g. Profil für die Zusatzausbildungen für Auszubildende im Bereich Medienpädagogik/ICT vom 10. Dezember 2004,
- h. Reglement über die Benennung der Diplome und der Weiterbildungsmaster im Bereich der Lehrerinnen- und Lehrerbildung im Rahmen der Bologna-Reform (Titelreglement) vom 28. Oktober 2005,
- i. Richtlinien für Weiterbildungsmaster (MAS) in der Lehrerinnen- und Lehrerbildung vom 15. Dezember 2005,
- k. Profil für die Zusatzausbildung „Fachlehrerin/Fachlehrer Berufswahlunterricht“ vom 25. Oktober 2007.

Art. 2 *Verordnungen und Reglemente GDK*

Es gelten folgende von der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Gesundheitsdirektorinnen und -direktoren (Gesundheitsdirektorenkonferenz, GDK) erlassenen Verordnungen und Reglemente für anerkannte Ausbildungsabschlüsse:

- a. Profil des Fachhochschulbereichs Gesundheit (FH-Gesundheit) vom 13. Mai 2004,
- b. Verordnung über die Anerkennung kantonalen Fachhochschuldiplome im Gesundheitswesen vom 17. Mai 2001,
- c. Verordnung der SDK über die Anerkennung kantonalen Ausbildungsabschlüsse im Gesundheitswesen in der Schweiz vom 20. Mai 1999,
- d. Verordnung der SDK über die Anerkennung von ausländischen Ausbildungsabschlüssen vom 20. November 1997, in der Fassung vom 21. Juni 2001, mit Nachtrag vom 2. Mai 2002,
- e. Bildungsverordnung Fachangestellte Gesundheit/Fachangestellter Gesundheit vom 6. Juni 2002,
- f. Statut der SDK für die einheitliche Prüfung von Chiropraktoren und Chiropraktorerinnen in der Schweiz vom 19. September 1974, mit Änderungen vom 21. November 2002,
- g. Reglement der SDK über die interkantonale Chiropraktorenprüfung vom 27. März 1980, mit Änderung vom 21. November 2002,
- h. Reglement der GDK für die interkantonale Prüfung von Osteopathinnen und Osteopathen in der Schweiz vom 23. November 2006, mit Änderung vom 25. Oktober 2007.

Art. 3 *Verordnungen und Reglemente SRK*

Es gelten folgende vom Schweizerischen Roten Kreuz (SRK) erlassenen Verordnungen und Reglemente für anerkannte Ausbildungsabschlüsse:

- a. Reglement über die Anerkennung kantonaler Ausbildungsabschlüsse vom 9. Dezember 1998 (RAKA),
- b. Reglement über die Anerkennung von ausländischen Ausbildungsabschlüssen vom 12. November 1997,
- c. Bildungsverordnung Fachangestellte Gesundheit/Fachangestellter Gesundheit vom 6. Juni 2002.

Art. 4 *Einsichtnahme und Bezug*

Die Verordnungen und Reglemente können beim Bildungs- und Kulturdepartement oder bei der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) bzw. bei der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Gesundheitsdirektorinnen und -direktoren (Gesundheitsdirektorenkonferenz, GDK) eingesehen und bezogen werden.

Art. 5 *Inkrafttreten*

Dieser Beschluss tritt sofort in Kraft und ersetzt den Beschluss vom 26. August 2003³. Das Inkrafttreten der einzelnen Verordnungen und Reglemente richtet sich nach den in den Erlassen angegebenen Zeitpunkten.

Sarnen, 11. Dezember 2007

Bildungs- und Kulturdepartement
Der Vorsteher: Hans Hofer
Der Sekretär: Hugo Odermatt

³ ABI 2003, 1023

SICHERHEITS- UND GESUNDHEITSDEPARTEMENT

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltverbandes im Kanton Obwalden:
lic.iur. Peter Müller-von Flüe, Gabriel & Müller, Advokatur und Notariat, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen, Telefon 041 666 30 60, Fax 041 666 30 66.

Beratung: Donnerstag, 3. Januar 2008, 14.00 – 18.00 Uhr in Sarnen.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 28. Dezember 2007 **Sicherheits- und Gesundheitsdepartement**

Konkursamt. Vorläufige Anzeige Konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft (Art. 234 SchKG)

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des am 27. September 2007 verstorbenen Ochsner Werner sel. geb. 27. November 1935, von Einsiedeln SZ, wohnhaft gewesen in 6055 Alpnach Dorf, Brünigstrasse 3, wurde gemäss Verfügung vom 13. Dezember 2007 des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet.

Es ist untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprüche an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 19. Dezember 2007

Konkursamt

VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Landwirtschaft. Kursangebot

Informationsabende für alle Direktzahlungsbezüger – Aktuelles für den Landwirtschaftsbetrieb

Datum/Ort: *Sachseln/Sarnen*: Montag, 7. Januar 2008, Hotel Metzgern, Sarnen

Giswil/Lungern: Mittwoch, 9. Januar 2008, Restaurant Grossteil, Giswil

Kerns: Montag, 14. Januar 2008, Restaurant Sand, Kerns

Alpnach: Mittwoch, 16. Januar 2008, Restaurant Schlüssel, Alpnach

Engelberg: Montag, 21. Januar 2008, Hotel Engelberg, Engelberg

Zeit: jeweils 20.00 Uhr

Referenten: Vertreter Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW

Vertreter Berufs- und Weiterbildungszentrum OW

Kosten: Keine

Anmeldung: Keine erforderlich
Organisator: Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW

Überbetriebliche Zusammenarbeit – Möglichkeiten und Erfahrungen

Datum/Zeit: Montag, 14. Januar 2008, 20.00 Uhr
Ort: Restaurant Schlüssel, Dallenwil
Referenten: Roland Scheuber, Amt für Landwirtschaft NW
Franz Wolf, Amt für Landwirtschaft NW
Kosten: Keine
Anmeldung: Keine erforderlich
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

Chancen für Landwirtschaftsbetriebe

Datum/Zeit: Freitag, 1. Februar 2008, 08.00 – ca. 17.00 Uhr
Ort: Raum Emmental/Luzern
Referenten: Betriebsleiter
Martin Amgarten, Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW
Susanne Kilchenmann, Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW
Kosten: Je nach Anzahl Teilnehmer
ca. Fr. 60.– (inkl. Fahrt, ohne Mittagessen)
Anmeldung: Bis 15. Januar 2008 mit Anmeldeformular oder per E-Mail
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

(Für die Detailausschreibung verweisen wir auf das Beratungsprogramm)

Sarnen, 21. Dezember 2007

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT

Kantonsbibliothek

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Freitag	14.00–18.00 Uhr
Mittwoch	13.30–19.00 Uhr
Samstag	9.30–12.00 Uhr

Donnerstag den ganzen Tag geschlossen.

Die Kantonsbibliothek bleibt geschlossen vom Sonntag, 23. Dezember 2007 bis Donnerstag, 3. Januar 2008.

Sarnen, 28. Dezember 2007

**Abteilung Kultur
Kantonsbibliothek**

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Unser neues Kursprogramm ist erschienen!

Hier die Übersicht der Sprachkurse ab 14. Januar 2008

Für Infos: BWZ Berufs- und Weiterbildungszentrum, Grundacherweg 6, 6060 Sarnen, www.bwz-ow.ch, E-Mail: bwz@ow.ch, Tel. 041 666 64 80.

- Kleingruppe (5-8 Personen) Fr. 390.–.

- Standardgruppe (9-12 Personen) Fr. 310.–.

Englisch

Grundstufe (A1)

S 10801	15x Di ab 15.01.08, 18.00 – 19.40	
Englisch-Einführung 1 (langsames Tempo)	Herbert Weibel	390.–
S 10802	Ausgebucht	
Elementary 1		
S 10803	Ausgebucht	
Elementary 2		
S 10804	Ausgebucht	
Elementary 3		
S 10805	15x Do ab 17.01.08, 09.00 – 10.30	
Elementary 3	Moira Maters	310.–
S 10806	Ausgebucht	
Elementary 4		
S 10807	Ausgebucht	
Conversation Basic Level		
S 10823	15x Di ab 15.01.08, 18.30 – 20.00	
Conversation Basic Level	Claudia Zumstein	390.–
S 10808	15x Do ab 17.01.08, 13.30 – 15.15	
Englisch 60 + I (keine Voraussetzungen)	Margrit Vogler Sulzbach	390.–
S 10809	Ausgebucht	
Englisch 60 + IV		
S 10810	15x Mo ab 14.01.08, 09.15 – 11.00	
Englisch 60 + V (gute Vorkenntnisse)	Margrit Vogler Sulzbach	390.–

Mittelstufe I (A2)

S 10811	Ausgebucht	
Pre-Intermediate I		
S 10812	Ausgebucht	
Pre-Intermediate II		
S 10824	15x Mi ab 16.01.08, 19.50 – 21.30	
Brush Up II	Julian Exshaw	390.–
S 10813	08x Do ab 14.02.08, 19.50 – 21.30	
Practical Business English	Barbara Ellen Roy	210.–

Mittelstufe II (B1)

S 10814	Ausgebucht	
Pre-Intermediate III		
S 10815	Ausgebucht	
Conversation Medium Level		
S 10816	15x Di ab 15.01.08, 18.00 – 19.40	
Conversation Medium Level	Cornelia Bortoluzzi	310.–
S 10817	15x Mi ab 16.01.08, 09.00 – 10.30	
Conversation Medium Level	Moira Maters	390.–
S 10818	Ausgebucht	
First Certificate Course		

Fortgeschrittene (B2/C1)

S 10819	Ausgebucht	
Advanced Certificate Course		
S 10821	Ausgebucht	
Conversation Higher Level		
S 10822	Ausgebucht	
Conversation Higher Level		

Französisch

S 10830	15x Di ab 15.01.08, 18.00 – 19.40	
Grundstufe: Français (A0/A1)	Monette Bürgi-Rancourt	390.–
Auch gut geeignet für Lernende und Studenten.		

S 10831	15x Di ab 15.01.08, 19.50 – 21.30	
Mittelstufe I: Français Convers.	Monette Bürgi-Rancourt	390.–
Auch gut geeignet für Lernende und Studenten.		
S 10832	15x Mo ab 14.01.08, 18.00 – 19.40	
Mittelstufe II: Fortgeschrittene (A2-B1) Français Conversation	Monette Bürgi-Rancourt	390.–
S 10833	10x Do ab 14.02.08, 18.00 – 20.15	
Diplomkurs DELF (Start später)	Josiane Aepli	390.–
Voraussetzung: bestandener Einstufungstest. Vorbereitung Einheit B1.		

Italienisch

S 10840	15x Di ab 15.01.08, 19.50 – 21.30	
Italiano 1	Maria Fasanella	310.–
S 10841	15x Mi ab 16.01.08, 19.50 – 21.30	
Italiano 2	Nella Alario-Di Salvatore	310.–
S 10842	15x Mi ab 16.01.08, 18.00 – 19.40	
Italiano 2	Nella Alario-Di Salvatore	310.–
S 10843	15x Do ab 17.01.08, 18.00 – 19.40	
Italiano 3	Maria Fasanella	390.–
S 10844	15x Do ab 17.01.08, 19.50 – 21.30	
Italiano 4	Nella Alario-Di Salvatore	390.–

Mittelstufe (A2-B1)

S 10845	15x Do ab 17.01.08, 19.50 – 21.30	
Italiano 5	Maria Fasanella	390.–
S 10846	15x Do ab 17.01.08, 18.00 – 19.40	
Conversazione	Nella Alario-Di Salvatore	390.–

Spanisch

Grundstufe (A0-A1)

S 10850	Ausgebucht	
Español 1		
S 10851	Ausgebucht	
Español 2		

S 10853	15x Mi ab 16.01.08, 19.50 – 21.30	
Español 3	Maribel Cubino	310.–
Mittelstufe (A2-B2)		
S 10854	15x Mi ab 16.01.08, 18.00 – 19.40	
Español 4	Maribel Cubino	390.–
S 10855	15x Mi ab 16.01.08, 19.50 – 21.30	
Español 5	Cristina Suanzes	390.–
S 10857	15x Mi ab 16.01.08, 18.00 – 19.40	
Conversación (B1/B2)	Cristina Suanzes	390.–
S 10858	15x Di ab 15.01.08, 19.50 – 21.30	
Conversación (B2)	Cristina Suanzes	390.–

Russisch

Grundstufe (A0-A1)

S 10860	15x Di ab 15.01.08, 19.50 – 21.30	
Russisch 1	Tatjana Burch-Lewina	390.–
S 10861	15x Mo ab 14.01.08, 19.50 – 21.30	
Russisch 3	Tatjana Burch-Lewina	390.–

Deutsch

S 10870	15x Mi ab 16.01.08, 19.50 – 21.30	
Grundstufe: Deutsch 1	Christine Trachsler	310.–
S 10871	15x Mo ab 14.01.08, 18.00 – 19.40	
Mittelstufe I: Deutsch 2	Christine Trachsler	310.–
S 10872	15x Mi ab 16.01.08, 18.00 – 19.40	
Mittelstufe I+II: Deutsch 3	Christine Trachsler	310.–

Sarnen, 28. Dezember 2007

Berufs- und Weiterbildungszentrum
www.bwz-ow.ch 041 666 64 80

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Informatikkurse ab Februar 2008.

I 10801

Einstieg in die PC Welt (Morgenkurs)

Funktionsweise des Computers, kennen lernen der Hardware, Umgang mit Windows XP, Organisation von Dateien und Ordnern, Kurzeinführung von Word. Fr 08.02.08 – 11.04.08 (Ausfälle: Osterferien), 7 x 8.15 – 9.55 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Peter Kempf. Anmeldung bis 15.01.2008.

I 10802

Einstieg in die PC Welt

Funktionsweise des Computers kennen lernen der Hardware, Umgang mit Windows XP, Organisation von Dateien und Ordnern, Kurseinführung von Word. Mi 13.02.08 – 05.03.08, 4 x 18.00 – 21.15 Uhr. Kosten: Fr. 230.–, Kursleitung: Dominik Durrer. Anmeldung bis 15.01.2008.

I 10803

Internet/Outlook Basiskurs

Was ist Internet? Was braucht es, um im Internet zu surfen? Suchen im Internet, Grundeinstellungen im Outlook, Nachrichten (Emails) senden und empfangen, Email-Anlagen (angehängte Dokumente) versenden, Kontakte erstellen und bearbeiten. Mo 11.02.08 – 25.02.08, 3x 18.00 – 21.15 Uhr. Kosten: Fr. 195.–, Kursleitung: Peter Kempf. Anmeldung bis 25.01.2008

I 10805

Internet-Auktionsbörsen: eBay, Ricardo u.a.

Anmelden, Suchen, Anbieten oder Bieten bei Ricardo und eBay. Sa 16.02.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: 100.–, Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 26.01.2008.

I 10806

Datenschutz und Anonymität im Internet

Wo habe ich schon Spuren im Internet hinterlassen und welche Bedeutung haben diese? Welche Spuren von anderen Leuten finde ich? Welche Gefahren bedrohen das «Digital Me» in den virtuellen Wegen? Sind meine Konsumgewohnheiten, Meinungen oder sogar die Kreditkartennummer bekannt? Welche alternative Informationsquellen gibt es und was findet man dort? Diesen und weiteren aktuellen Fragen rund um das «digitale Ich» wollen wir nachgehen. Sa 23.02.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: 100.–, Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis: 02.02.2008.

I 10809

Basiskurs Excel

Tabellen erstellen, Zellen formatieren, einfache Formeln erstellen, Funktionen anwenden, Diagramme erzeugen. Mi 12.03.08 – 16.04.08 (Ausfall Osterferien), 4 x 18.00 – 21.15 Uhr. Kosten: 230.–, Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 27.02.2008.

I 10811

Basiskurs PowerPoint Workshop

Informationen selbständig, sinnvoll und ansprechend in einer Präsentation darlegen. Die Möglichkeiten von PowerPoint kennen lernen und für den Alltag nutzen. Sa 08.03.08 und 15.03.08, 2 x 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: 195.–, Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 16.02.2008.

I 10812

Flyer Workshop

Faltkarte und 2-fach gefalteter Prospekt/Flyer erstellen, Bilder (Fotos oder Internet) und Grafikobjekte einfügen und bearbeiten (Hintergrundbilder), Spaltendarstellung. Sa 01.03.08, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.–, Kursleitung: Boris Relja. Anmeldung bis 09.02.2008.

I 10815

CAD 1

Einführung in das CAD-Zeichnen und Bearbeitung der verschiedenen Zeichnungs- und Bearbeitungsbefehle. Sie lernen die elementaren Begriffe und Anwendungen von Auto-CAD kennen. Sie erstellen bis zum Kursende eine komplette Zeichnung, mit Bemassung, Texten und verschiedenen Layern. 14.02.08 – 19.06.08 (Ausfall Osterferien, Feiertage), 15x 19.50 - 21.30 Uhr. Kosten: Fr. 460.–, Kursleitung: Peter von Rotz. Anmeldung bis 24.01.2008.

I 10823

CAD 2 Fortsetzung

Vertiefen der in CAD 1 erlernten Befehle mit praktischen Beispielen und Aufgaben. Sie erlernen das Erstellen von Layouts, Plot-Plänen, Layern, Blöcken und Plotstiltabellen. Sie lernen weitere 2D Befehle kennen und erstellen selbständig eigene Bemassungsstile und Zeichnungsvorlagen. Do 14.02.08 – 19.06.08 (Ausfall Osterferien, Feiertage), 15x 18.00 – 19.40 Uhr. Kosten: Fr. 460.–. Kursleitung: Peter von Rotz. Anmeldung bis 24.01.2008.



Informatik ab Februar 2008

- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> I 10801 | <input type="checkbox"/> I 10802 | <input type="checkbox"/> I 10803 | <input type="checkbox"/> I 10805 |
| <input type="checkbox"/> I 10806 | <input type="checkbox"/> I 10809 | <input type="checkbox"/> I 10811 | <input type="checkbox"/> I 10812 |
| <input type="checkbox"/> I 10815 | <input type="checkbox"/> I 10823 | | |

Sprachkurse ab 14. Februar 2008

Englisch

- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> S 10801 | <input type="checkbox"/> S 10805 | <input type="checkbox"/> S 10806 | <input type="checkbox"/> S 10808 |
| <input type="checkbox"/> S 10810 | <input type="checkbox"/> S 10813 | <input type="checkbox"/> S 10816 | <input type="checkbox"/> S 10817 |
| <input type="checkbox"/> S 10822 | <input type="checkbox"/> S 10823 | <input type="checkbox"/> S 10824 | |

Französisch

- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> S 10830 | <input type="checkbox"/> S 10831 | <input type="checkbox"/> S 10832 | <input type="checkbox"/> S 10833 |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|

Italienisch

- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> S 10840 | <input type="checkbox"/> S 10841 | <input type="checkbox"/> S 10842 | <input type="checkbox"/> S 10843 |
| <input type="checkbox"/> S 10844 | <input type="checkbox"/> S 10845 | <input type="checkbox"/> S 10846 | |

Spanisch

- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> S 10850 | <input type="checkbox"/> S 10851 | <input type="checkbox"/> S 10853 | <input type="checkbox"/> S 10854 |
| <input type="checkbox"/> S 10855 | <input type="checkbox"/> S 10856 | <input type="checkbox"/> S 10857 | <input type="checkbox"/> S 10858 |

Russisch

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> S 10860 | <input type="checkbox"/> S 10861 |
|----------------------------------|----------------------------------|

Deutsch

- | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> S 10870 | <input type="checkbox"/> S 10871 | <input type="checkbox"/> S 10872 |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon Privat: _____

Telefon Geschäft: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

Nur für Lernende:

Lehrberuf: _____

Lehrzeit: _____

Sarnen, 28. Dezember 2007

Berufs- und Weiterbildungszentrum
www.bwz-ow.ch, Tel. 041 666 64 80

Kantonsschule. Informationsabend und Anmeldung für 2008/09

Informationsabend:

Für interessierte Eltern, Schülerinnen und Schüler findet am

Dienstag, 8. Januar 2008, um 19.30 Uhr

im Foyer der Kantonsschule Obwalden ein Informationsabend statt. Wir orientieren über die Ausbildungsschwerpunkte in einem Gymnasium und über die Aufnahmebedingungen.

Anmeldung für das Schuljahr 2008/09:

Die Anmeldung für Schülerinnen und Schüler, die auf das Schuljahr 2008/09 (Schulbeginn 18. August 2008) in die Kantonsschule eintreten möchten, erfolgt durch die Klassenlehrperson mittels Zuweisungsantrag.

Der Zuweisungsantrag ist der Aufnahmekommission *spätestens bis 15. April 2008* vorzulegen.

Grundlagen für den Zuweisungsantrag:

Für den Zuweisungsantrag ist eine ganzheitliche Beurteilung der Schülerin oder des Schülers massgebend. Als Grundlagen für den Zuweisungsantrag gelten:

- a. Die Gesamtbeurteilung der Leistungsentwicklung und der Lernzielerreichung in der 5. und 6. Primarklasse respektive der 2. und 3. Klasse der Orientierungsschule.
- b. Der Notendurchschnitt des zweiten Semesters des letzten Schuljahres sowie des ersten Semesters des aktuellen Schuljahres.
- c. Die Beurteilung der Selbstkompetenz.
- d. Die Beurteilung der Sozialkompetenz.
- e. Die Beurteilung der Entwicklungsperspektiven in Bezug auf das Anforderungsprofil der Kantonsschule Obwalden.

Eintritts-Möglichkeiten:

- a. Nach der 6. Primarklasse in die 1. Gymnasialklasse.
- b. Nach der 2. und 3. Orientierungsstufe in die 3. Gymnasialklasse.

Sarnen, 28. Dezember 2007

Schulleitung der Kantonsschule

Kantonale Kulturförderung. Literaturreihe 2008 «Spuren»

Sonntag, 6. Januar 2008, 17.00 Uhr, Deborah Demuth und Autorenkollektiv 3c² der Kantonsschule Obwalden. Theater Altes Gymnasium in Sarnen.

Sonntag, 13. Januar 2008, 17.00 Uhr, Alex Capus. Theater Altes Gymnasium in Sarnen.

Sonntag, 20. Januar 2008, 17.00 Uhr, Karl Walter Sprungala spielt «Lenz» von Georg Büchner. Theater Altes Gymnasium in Sarnen.

Sarnen, 28. Dezember 2007

Abteilung Kultur

2124

Erwachsenenbildung

Samariterverband Unterwalden und Schweizerisches Rotes Kreuz

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (2 x 5 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Giswil	19.01.2008	Samstag	09.00 – 17.00	09.01.08
	20.01.2008	Sonntag	09.00 – 12.00	

Nothilfekurs

Fr. 140.– (5 x 2 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
Wolfenschiessen	28.01.2008	Mo/Mi	20.00 – 22.00	18.01.08

Kursadministration SRK-SVU, Kernserstrasse 29, Postfach 826, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 88 44, Fax 041 660 36 83, E-Mail kurse.svu-srk@srk-unterwalden.ch.

Lesen und Schreiben – Zentralschweiz

Kennen Sie Menschen, die besser lesen und schreiben möchten?

Bei uns können sie es lernen. Neuer Kurs ab Januar 2008 in Luzern.

Telefon: 0840 47 47 47, Montag ganzer Tag, Dienstag Vormittag.

E-Mail: info@lesenschreiben-zentralschweiz.ch.

VIA CORDIS – Haus St. Dorothea

Ausstellung: Herz, das mich leitet – Aquarelle und Acrylbilder von Maria Hafner, Zug, bis 24. März 2008.

Meditation über die Kräfte des Herzens im Leben der biblischen Rut (A.T.) und im persönlichen Erfahren. Tägliche Öffnungszeiten: 9.00 – 12.00 und 14.00 – 17.00. Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft, Tel. 041 660 50 45. Internet: www.viacordis.ch

Familientreff Sarnen

Geschichten-Stunde, Mittwoch 9.1.2008

Priska Röthlin erzählt eine Geschichte für Kinder im Vorschulalter. Wir treffen uns in den Räumlichkeiten der Spielgruppe Peterhof. 16.00 – 17.00. Kosten: Fr. 5.– pro Familie, keine Anmeldung erforderlich.

DOG-Spielabend! Mittwoch 23.1.2008

Wir treffen uns um 19.00 im Peterhof. Wer ein solches Spiel zu Hause hat, soll es doch bitte mitnehmen.

Sarnen, 28. Dezember 2007

Fachstelle für Erwachsenenbildung

BAU- UND RAUMENTWICKLUNGSDEPARTEMENT

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

14. Januar 2008 (Fristenstillstand, Gerichtsferien)

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Bauherrschaft: Paul Furrer-Rohrer, Eschliweg 3, Sarnen
Objekt: Lagerplatz für Abbruchholz sowie Hofplatzerweiterung
Ort: Parzelle 434, Kirchmatte, Sarnen
Zone: Landwirtschaftszone
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Bauherrschaft: Peter Seiler, Eiweg 21, Sarnen
Objekt: Neubau Stall
Ort: Parzelle 226, Ey, Sarnen
Zone: Landwirtschaftszone
Das Gesuch wird auch nach Art. 97 Landwirtschaftsgesetz (LwG) und Art. 12/12a Bundesgesetz über den Natur- und Heimatschutz (NHG) aufgelegt.
Für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.

Bauherrschaft: Hans von Ah, Bitzistrasse 10, 6422 Steinen
Objekt: Ersatzbau Holzlagerraum
Ort: Parzelle 990, Obermatt, Kägiswil
Zone: Landwirtschaftszone
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Bauherrschaft: René und Romy Egli-Ineichen, Allmendstrasse 17, Wilen
Objekt: Gartengestaltung
Ort: Parzelle 3301, Allmendstrasse 17, Wilen
Zone: zweigeschossige Wohnzone

Bauherrschaft: Peter und Theres Kuchler-Imfeld, Breitacher, Kägiswil
Objekt: Anbau Wohnhaus
Ort: Parzelle 517, Breitenacher, Kägiswil
Zone: Landwirtschaftszone

Bauherrschaft: Niklaus Kathriner, Rüti, Stalden
Objekt: Belageinbau bestehende Zufahrtsstrasse
Ort: Parzelle 1518, Rüti, Stalden
Zone: Landwirtschafts- und Landschaftsschutzzone
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet: d) Hintergraben

Bauherrschaft: Karl und Helene Wallimann-Koller, Riedmatt, Kägiswil
Objekt: Balkonvergrösserung, Aufbau Lukarne und Einbau Dachfenster
Ort: Parzelle 819, Rädershälden, Wilen
Zone: Landwirtschafts- und Landschaftsschutzzone
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet: b) Giglen-Kirchhofen
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Bauherrschaft: Niklaus und Sabine Seiler-Stalder, Sonnenhof, Kägiswil
Objekt: An- und Umbau Wohnhaus
Ort: Parzelle 2058, Sonnenhof, Kägiswil
Zone: Landwirtschaftszone und innerhalb Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: Zdenek und Ursula Madera-Fässler, Bergli 8, Ramersberg
Objekt: Anbau Wintergarten
Ort: Parzellen 3932 und 4050, Bergli 8, Ramersberg
Zone: zweigeschossige Wohnzone innerhalb Ortsbildschutzzone Ramersberg und Quartierplan Berg

Giswil

Bauherrschaft: Albert Gasser-Herger, Obseestrasse 6, Lungern
Objekt: Gelände-Anpassung zur besseren Bewirtschaftung
Ort: Parzelle 1072, Buechenegg, Giswil
Zone: Landwirtschaftszone

Sarnen, 28. Dezember 2007 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

GEMEINDE SARNEN

Bau und Liegenschaften. Zuteilung der Departementsaufgaben, gültig ab 1. Januar 2008

Gemeinderat Alois Abegg ist infolge Wahl zum Bauverwalter der Gemeinde Sarnen von seinem Amt als Gemeinderat per 31. Dezember 2007 zurückgetreten. Der Gemeinderat hat beschlossen, vor den Gesamterneuerungswahlen am 20. April 2008 keine Ersatzwahl durchzuführen. Der Einwohnergemeinderat Sarnen hat die Aufgaben des Departementes Bau und Liegenschaften für den Rest der Amtsdauer 2004/08 (vom 1. Januar bis 30. Juni 2008) wie folgt auf die übrigen Ratsmitglieder zugeteilt:

<i>Departement</i>	<i>Vorsitz</i>	<i>Mitglied</i>	<i>Stellvertretungen</i>
<i>Werner Stauffer</i>	Projekt Lido Sarnen	Projektausschuss Lido	
<i>Paul Federer</i>	Bauamt Baukommission	Baukommission Planungskommission	Liegenschaften
<i>Paul Küchler</i>		Delegierter Entsorgungszweckverband	Ver- und Entsorgung
<i>Gerhard Halter</i>	Liegenschaftsverwaltung	Projekt Lido Sarnen	Bauamt/Baukommission Planungskommission Projekt Lido Sarnen

Sarnen, 28. Dezember 2007

Einwohnergemeinderat

Einwohnergemeinde Sarnen. Zonenplanänderung

Die Parzelle 366, Brunnmatt liegt heute im Übrigen Gebiet (ÜG) und ist allseitig von Bauzonen umschlossen. Das Grundstück stellt mit seiner Lage im heutigen Siedlungsgefüge eine eigentliche Lücke dar. Die Parzelle 366 soll in eine 2-geschossige Wohnzone (W2) mit Quartierplanpflicht umgezont werden. Die Gesamtfläche des Grundstücks mit Quartierplanpflicht (inkl. Erschliessung zur Rütistrasse) beträgt 3'985 m². Die Verfügbarkeit des Grundstücks soll durch ein Kaufrecht mit der Gemeinde als Kaufrechtnehmerin gewährleistet werden.

Gestützt auf Artikel 4 des Bundesgesetz über die Raumplanung wird diese Zonenplanänderung öffentlich zur Mitwirkung aufgelegt. Während der öffentlichen Auflage vom 2. Januar 2008 bis zum 2. Februar 2008 kann die Zonenplanänderung auf der Gemeindeverwaltung, Abteilung Planung einge-

sehen werden. Anschliessend an das Mitwirkungsverfahren wird die öffentliche Auflage gemäss Artikel 6 der Verordnung zum Baugesetz durchgeführt werden.

Einwendungen zur Zonenplanänderung sind bis spätestens 2. Februar 2008 (Datum des Poststempels), schriftlich und begründet an den Einwohnergemeinderat Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen einzureichen.

Sarnen, 18. Dezember 2007

Einwohnergemeinderat

GEMEINDE SACHSELN

Feuerwehr Sachseln. Aufgebot zur Rekrutierung

An alle Sachslerrinnen und Sachslerr des Jahrgangs 1988

Zeit: Dienstag, 15. Januar 2008, 19.30 Uhr

Ort: Feuerwehrlokal, Brünigstrasse 131, 6072 Sachseln

Gemäss Feuerwehrreglement der Gemeinde Sachseln haben zur Rekrutierung zu erscheinen:

1. Alle weiblichen und männlichen Einwohner der Gemeinde Sachseln des Jahrgangs 1988
2. Alle weiblichen und männlichen Einwohner der Gemeinde Sachseln mit den Jahrgängen 1960 bis 1988, die in der Gemeinde Sachseln wohnen und bis heute weder Feuerwehrdienst geleistet noch die Ersatzabgabe bezahlt haben.

Allfällige Entschuldigungen sind bis spätestens Samstag, 12. Januar 2008 schriftlich an den Feuerwehrkommandanten, Peter von Ah, Strälermatt, 6072 Sachseln, zu richten.

Unentschuldigtes Fernbleiben von der Rekrutierung wird gemäss Art. 34 des Feuerwehrreglements mit einer Busse von Fr. 150.– bestraft.

Sachseln, 28. Dezember 2007

Feuerwehrkommando Sachseln

GEMEINDE ALPNACH

**Strassensperrung/-behinderungen.
Infolge eines Holzkurses vom 7.–25. Januar 2008 sind an
Werktagen bei folgenden Strassen und Wegen mit Behinderungen
zu rechnen:**

Folgende Strassen sind für jeglichen Verkehr gesperrt:

- Hinterbergstrasse im Bereich Eichiried
- Forststrasse Abzweigung Polenstrasse
- Hinterbergweg (Wanderweg bis Zingel)

Auf folgenden Strassen ist mit Wartezeiten bis 30 Minuten zu rechnen:

- Etschstrasse im Bereich Eichibrücke bis Sarna Biotop
- Polenstrasse von Eichibrücke - Cholwald

Wir danken für Ihr Verständnis.

Alpnach, 28. Dezember 2007

Korporation Alpnach

GEMEINDE GISWIL

Einwohnergemeinde. Sperrgutsammlungen 2008

Im Jahr 2008 finden für die Bevölkerung von Giswil folgende Sperrgutsammlungen statt:

(jeweils Montag, 13.00 - 18.30 Uhr, Sammelstelle Oberried)

*7. Januar; 3. März; 7. April; 5. Mai; 2. Juni; 7. Juli; 4. August; 1. September;
6. Oktober; 3. November; 1. Dezember*

Im Februar findet zufolge Fasnachtszeit keine Sperrgutsammlung statt.

Giswil, 28. Dezember 2007

Einwohnergemeinde Giswil

EIGENTUMSÜBERTRAGUNGEN

Grundbuch. Eigentumsübertragungen

Gestützt auf Artikel 970a des Zivilgesetzbuches und Artikel 17a der Verordnung über das Grundbuch, werden folgende Eigentumsübertragungen an Grundstücken veröffentlicht:

Abkürzungen:

P: Parzellen-Nummer GE: Gesamteigentum StWE: Stockwerkeigentum
ME: Miteigentumsanteil BR: Baurecht

Sarnen

- Veräussernde: Pax Wohnbauten AG, Sachseln
Erwerbende: Spichtig André, Luzern
Valente Spichtig Maria de Fatima, Luzern
P/Ortsbezeichnung: StWE 50604, Enetriederstrasse 38
Fläche/Beschrieb: 167/1000, 5½-Zimmerwohnung mit Wintergarten
P/Ortsbezeichnung: ME 80661, Enetriederstrasse
- Veräussernde: Pax Wohnbauten AG, Sachseln
Erwerbende: Demarmels Roger, Alpnach Dorf
P/Ortsbezeichnung: StWE 50611, Enetriederstrasse 28
Fläche/Beschrieb: 115/1000, 4½-Zimmerwohnung mit Wintergarten
P/Ortsbezeichnung: ME 80529, Enetriederstrasse
P/Ortsbezeichnung: ME 80530, Enetriederstrasse
- Veräussernde: Pax Wohnbauten AG, Sachseln
Erwerbende: Karatas Halil und Müge, Alpnach Dorf
P/Ortsbezeichnung: StWE 50622, Enetriederstrasse 30
Fläche/Beschrieb: 95/1000, 4½-Zimmerwohnung mit Wintergarten
P/Ortsbezeichnung: ME 80659, Enetriederstrasse
- Veräussernde: Pax Wohnbauten AG, Sachseln
Erwerbende: Cetin-Semiz Tamer und Selma, Alpnach Dorf
P/Ortsbezeichnung: StWE 50693, Enetriederstrasse 14
Fläche/Beschrieb: 110/1000, 5½-Zimmerwohnung mit Wintergarten
P/Ortsbezeichnung: ME 80636, Enetriederstrasse
P/Ortsbezeichnung: ME 80637, Enetriederstrasse
- Veräussernde: Wirz-Grob Johann Peter, Sarnen
Erwerbende: Rohner-Ineichen Willy und Marietta, Fürigen
P/Ortsbezeichnung: StWE 5794, Bitzighoferstrasse 14
Fläche/Beschrieb: 220/10000, 5½-Zimmer-Attikawohnung
P/Ortsbezeichnung: ME 5852, Bitzighoferstrasse
P/Ortsbezeichnung: ME 5853, Bitzighoferstrasse

Veräussernde:	Erben Britschig-Ziegler Ernst
Erwerbende:	Schiller Janine, Zürich Roncoroni Ivo, Zürich
P/Ortsbezeichnung:	P 4261, Rädishalten
Fläche/Beschrieb:	950 m ² inkl. Wohnhaus mit angebautem Schweinestall, Waschkütte
Veräussernde:	Burch Renato, Wilen
Erwerbende:	Hartig Ulla, Ennetbürgen
P/Ortsbezeichnung:	StWE 50594, Bodenstrasse 5
Fläche/Beschrieb:	331/1000, 5½-Zimmerwohnung
Veräussernde:	Erben des Imfeld-Party Siegfried
Erwerbende:	Garovi Vonrufs Erika, Sarnen
P/Ortsbezeichnung:	P 1970, Feld
Fläche/Beschrieb:	434 m ² inkl. Einfamilienhaus
Veräussernde:	Amrhein-Innerhofer Arnold, Wilen
Erwerbende:	Amrhein Josef, Wilen
P/Ortsbezeichnung:	P 3693, Holzmatt
Fläche/Beschrieb:	751 m ² inkl. Wohnhaus, Garage
Veräussernde:	Erben des Mattli-Huser Franz
Erwerbende:	Farmer Service GmbH, Kägiswil
P/Ortsbezeichnung:	P 575, Matzgaden
Fläche/Beschrieb:	438 m ² inkl. Zweifamilienhaus
Veräussernde:	Erben des Tschanz-Baumgartner Alfred
Erwerbende:	Tschanz-Wagner Alfred, Sarnen
P/Ortsbezeichnung:	P 94, Dorf
Fläche/Beschrieb:	314 m ² inkl. Wohn- und Geschäftshaus
Veräussernde:	von Wyl-Krummenacher Emma und Markus, Sarnen
Erwerbende:	Rohrer-Odermatt Beatrice und Heinz, Stalden
P/Ortsbezeichnung:	StWE 5593, Büntenstrasse 18
Fläche/Beschrieb:	149/1000, 3½-Zimmerwohnung
Veräussernde:	Murer-Geomatik AG, Sarnen
Erwerbende:	Trigonet AG, Stans
P/Ortsbezeichnung:	StWE 50454, Grunddacher 1
Fläche/Beschrieb:	136/1000, 5½-Zimmer-Gartenwohnung mit Wintergarten
P/Ortsbezeichnung:	ME 80383, Grunddacher
P/Ortsbezeichnung:	ME 80384, Grunddacher

Veräussernde: Erben der Zumstein-Bucheli Anna
Erwerbende: Schützinger Albert, Sachseln
P/Ortsbezeichnung: P 327, Kirchhofen
Fläche/Beschrieb: 812 m² inkl. Zweifamilienhaus, Holzhütte

Veräussernde: Bau fina AG, Sarnen
Erwerbende: Gabriel Othmar, Sarnen
P/Ortsbezeichnung: StWE 50224, Brünigstrasse 144
Fläche/Beschrieb: 96/1000, 5½-Zimmerwohnung
P/Ortsbezeichnung: ME 80032, Brünigstrasse 144
P/Ortsbezeichnung: ME 80033, Brünigstrasse 144

Kerns

Veräussernde: Breisacher Theo, Kehrsiten
Erwerbende: Theiler Natalia und Martin, Dietikon
P/Ortsbezeichnung: StWE 50367, Hochalp Aa
Fläche/Beschrieb: 77/1000, 2½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Breisacher Theo, Kehrsiten
Erwerbende: Wilhelm Michael, D-Duisburg
P/Ortsbezeichnung: StWE 50375, Hochalp Aa
Fläche/Beschrieb: 135/1000, 3½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Durrer Leo & Söhne AG, Kerns
Erwerbende: Durrer Alois, Kerns
P/Ortsbezeichnung: P 2542, Sand
Fläche/Beschrieb: 1'069 m²

Veräussernde: Durrer Leo & Söhne AG, Kerns
Erwerbende: Ettl in-Odermatt Werner, Sachseln
P/Ortsbezeichnung: StWE 50104, Hofstrasse 4
Fläche/Beschrieb: 23,601/1000, 2½-Zimmerwohnung
P/Ortsbezeichnung: ME 80122, Hofstrasse
Fläche/Beschrieb: 2,098/100, Einstellplatz Nr. 1

Veräussernde: von Rotz-von Deschwanden Josef, Kerns
Erwerbende: von Rotz-Imfeld Peter, Kerns
P/Ortsbezeichnung: P 1958, Boll
Fläche/Beschrieb: 878 m² inkl. Zweifamilienhaus mit Kleinwohnung,
Garage, Holzhütte

Veräussernde: Erben Röhlin-Britschgi Johann und Bertha
Erwerbende: Egger-Röhlin Agnes, Kerns
P/Ortsbezeichnung: StWE 5261, Stanserstrasse 1
Fläche/Beschrieb: 281/1000, 5½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Ifanger-Imfeld Hans, Melchtal
Erwerbende: Woecke Daniel, Rotkreuz
Burch Irène, Rotkreuz
P/Ortsbezeichnung: P 969, Rainweidli
Fläche/Beschrieb: 750 m² inkl. Wohnhausanteil, Stall

Veräussernde: Kloster Maria Melchtal, Melchtal
Erwerbende: Bucher-Elmiger Martin und Verena, Melchtal
P/Ortsbezeichnung: P 1020, Lus
Fläche/Beschrieb: 108'392 m² inkl. Wohnhaus, 2 Garagenboxen,
Scheune mit Anbauten,
Silo, 2 Oekonomiegebäude

P/Ortsbezeichnung: P 1021, Lus
Fläche/Beschrieb: 14'990 m²
P/Ortsbezeichnung: P 1102, Oberhusen
Fläche/Beschrieb: 38'386 m² inkl. Wohnhäuschen, Scheune
P/Ortsbezeichnung: P 1101, Oberhusen
Fläche/Beschrieb: 29'899 m²

Sachseln

Veräussernde: Braun Martin, Sachseln
Erwerbende: Braun-Schifferle Michaela, Sachseln
P/Ortsbezeichnung: ½ ME an P 1687, Oberbini
Fläche/Beschrieb: 920 m² inkl. Einfamilienhaus

Veräussernde: von dem Knesebeck Rosemarie, D-Grünwald
Erwerbende: Kathriner Rudolf, Giswil
P/Ortsbezeichnung: P 943, Ried
Fläche/Beschrieb: 597 m²

Alpnach

Veräussernde: Einfache Gesellschaft
PP Baumanagement AG, Kriens
Longhi AG Stansstad, Stansstad
Erwerbende: IMOKA-Immobilien-Anlagestiftung, Zug
P/Ortsbezeichnung: P 2357, Dorfli
Fläche/Beschrieb: 2'293 m²
P/Ortsbezeichnung: ME 80239 – 80244, Dorfli
P/Ortsbezeichnung: ME 80249 – 80259, Dorfli
P/Ortsbezeichnung: ME 80262 – 80264, Dorfli

Veräussernde: Zimmermann-Peter Peter und Edith, Alpnach Dorf
Erwerbende: Moser-Kathriner Marcel und Sonja, Alpnachstad
P/Ortsbezeichnung: P 2229, Schoried/Steinmattli
Fläche/Beschrieb: 650 m² inkl. Einfamilienhaus, Autounterstand

Veräussernde: Gresigen GmbH, Sachseln
Erwerbende: Burch-Jakober Ruth, Sarnen
P/Ortsbezeichnung: StWE, 50082, Bitzistrasse 18b
Fläche/Beschrieb: 93/1000 4½-Zimmerwohnung
P/Ortsbezeichnung: ME 80222, Bitzistrasse
P/Ortsbezeichnung: ME 80223, Bitzistrasse

Veräussernde: Gresigen GmbH, Sachseln
Erwerbende: Halter Anton, Bürgeln
Degen Gertrud, Titterten
P/Ortsbezeichnung: StWE, 50083, Bitzistrasse 18b
Fläche/Beschrieb: 73/1000 3½-Zimmerwohnung
P/Ortsbezeichnung: ME 80224, Bitzistrasse
P/Ortsbezeichnung: ME 80225, Bitzistrasse

Veräussernde: Gresigen GmbH, Sachseln
Erwerbende: Jakober Christina, Davos
P/Ortsbezeichnung: StWE, 50085, Bitzistrasse 18a
Fläche/Beschrieb: 93/1000 4½-Zimmerwohnung
P/Ortsbezeichnung: ME 80228, Bitzistrasse
P/Ortsbezeichnung: ME 80229, Bitzistrasse

Veräussernde: Erben des Rohrer-Vogel Werner
Erwerbende: Niederberger-Lehmann Margrit, Alpnach Dorf
P/Ortsbezeichnung: P 332, Hinterdorf
Fläche/Beschrieb: 591 m² inkl. Einfamilienhaus

Veräussernde: Bitterli-Kindler Anita, Alpnach Dorf
Erwerbende: Bitterli Stephan, Alpnach Dorf
P/Ortsbezeichnung: ½ ME an StWE 5373, Dorflistrasse 14
Fläche/Beschrieb: 173/1000, 5½-Zimmerwohnung
P/Ortsbezeichnung: ½ ME an StWE 5371, Dorflistrasse 14
Fläche/Beschrieb: 5/1000, Disporaum
P/Ortsbezeichnung: ½ ME an ME 5343, Dorfli
Fläche/Beschrieb: 1/84, Autoeinstellplatz Nr. 72
P/Ortsbezeichnung: ½ ME an ME 5344, Dorfli
Fläche/Beschrieb: 1/84, Autoeinstellplatz Nr. 73

Veräussernde: Einwohnergemeinde Alpnach, Alpnach Dorf
Erwerbende: alpnaCH Holz AG, Alpnach Dorf
P/Ortsbezeichnung: P 960, Hofmätteli
Fläche/Beschrieb: 77 m² inkl. Feuerwehrlokal

Veräussernde: Seebauer-Gasser Marie-Theres, USA-Fremont CA
Erwerbende: Gasser-Ngo Nyog Karl und Anne, Alpnach Dorf
P/Ortsbezeichnung: ½ ME an P 1569, Feld
Fläche/Beschrieb: 1'159 m² inkl. 2 zusammengebaute Einfamilienhäuser

Veräussernde: Reichlin Beda, Stans
Erwerbende: Kuchler Pius, Kerns
P/Ortsbezeichnung: StWE 5156, Dammstrasse 20
Fläche/Beschrieb: 38/1000, 3½-Zimmerwohnung

Giswil

Veräussernde: Korporation Giswil, Giswil
Erwerbende: Pfister-Frauenlob Thomas und Susanne, Alpnachstad
P/Ortsbezeichnung: P 2266, Allmend
Fläche/Beschrieb: 610 m²

Veräussernde: Korporation Giswil, Giswil
Erwerbende: Zurkirchen Markus, Giswil
Schrackmann Ruth, Giswil
P/Ortsbezeichnung: P 2273, Allmend
Fläche/Beschrieb: 572 m²

Veräussernde: Berchtold Konstantin, Giswil
Erwerbende: Berchtold-Gasser Martin und Tanja, Giswil
P/Ortsbezeichnung: ME 80090, Durnachelistrasse 14
Fläche/Beschrieb: 61/100 ME an P 1738 inkl. Zweifamilienhaus

Veräussernde: Schmidli-Weibel Isabelle, Adligenswil
Erwerbende: Bucher-Costa Peter, Giswil
P/Ortsbezeichnung: StWE 5170, Mosbüel
Fläche/Beschrieb: 172/1000, 4½-Zimmerwohnung

Veräussernde: Meier-Durrer Brigitta, Meggen
Erwerbende: Kathriner-Enz Rita und Bruno, Giswil
P/Ortsbezeichnung: P 1549, Chäppelimmatt
Fläche/Beschrieb: 2'486 m² inkl. Zweifamilienhaus, Spycher, Kapelli
P/Ortsbezeichnung: P 1550, Chäppelimmatt
Fläche/Beschrieb: 1'365 m²

Veräussernde: Flühler-Halter Daniel, Giswil
Erwerbende: Flühler-Halter Christa, Giswil
P/Ortsbezeichnung: ½ ME an P 2132, Spechtsbrenden
Fläche/Beschrieb: 1'624 m² inkl. Einfamilienhaus, Stöckli
P/Ortsbezeichnung: ½ ME an P 814, Spechtsbrenden
Fläche/Beschrieb: 20'887 m² inkl. Stall

Veräussernde: Kuster-Weibel Ingrid, Giswil
Erwerbende: Riebli Armin, Giswil
P/Ortsbezeichnung: P 2277, Rudenz/Zündli
Fläche/Beschrieb: 938 m²

Lungern

Veräussernde: Durscher Kurt, Nottwil
Heer Margrit, Neuenkirch
Erwerbende: Frey Urs, Wetzikon
P/Ortsbezeichnung: StWE 5040, Sattelmattstrasse
Fläche/Beschrieb: 37/1000, 2½-Zimmerwohnung

Sarnen, 17. Dezember 2007

**Grundbuch
Kreis Sarneraatal**

HANDELSREGISTER

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

6. Dezember 2007

Paul Zumstein Treuhand AG, in Sarnen, CH-140.3.000.624-5, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Buchführung, Revisionen, Unternehmensberatung, Steuerberatung, Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. Januar 2007, Seite 10, Publ. 3737572). Domizil neu: Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ATB Bachmann Treuhand AG, in Ballwil, Revisionsstelle; Zumstein, Paul, von Lungern, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Otto, von Fulenbach, in Meggen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riebli, Ruedi, von Giswil, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waser, Christian, von Engelberg, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matti, Andreas, von Saanen, in Kehrsiten (Stansstad), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spichtig, Beat, von Sarnen, in Sarnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Sachseln, Delegierter, mit Einzelunterschrift]; Walker, Rahel, von Gurtnellen, in Kerns, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Inter Audit AG, in Basel, Revisionsstelle.

6. Dezember 2007

Paul Zumstein Treuhand AG, Zweigniederlassung Engelberg, in Engelberg, CH-140.9.000.870-3, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Buchführung, Revisionen, Unternehmensberatung, Steuerberatung, Treuhandfunktionen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 106 vom 4. Juni 2004, Seite 10, Publ. 2293152), mit Hauptsitz in: Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumstein, Paul, von Lungern, in Sarnen, Präsident und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Otto, von Fulenbach, in Meggen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riebli, Ruedi, von Giswil, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waser, Christian, von

Engelberg, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spichtig, Beat, von Sarnen, in Sarnen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Sachseln, Delegierter, mit Einzelunterschrift]; Matti, Andreas, von Saanen, in Kehrsiten (Stansstad), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walker, Rahel, von Gurtellen, in Kerns, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

6. Dezember 2007

Revor Buchhaltungs AG, in Sarnen, CH-140.3.000.441-8, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen auf dem Gebiet Buchhaltungen, Betriebsabrechnungen, Rechnungswesen und Treuhandwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10. Juli 1997, Seite 4848). Domizil neu: Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gewerbe-Treuhand Luzern, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Otto, von Fulenbach, in Meggen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riebli, Ruedi, von Giswil, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waser, Christian, von Engelberg, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Bruno, von Rain, in Neuenkirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Matti, Andreas, von Saanen, in Kehrsiten (Stansstad), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Inter Audit AG, in Basel, Revisionsstelle.

(SHAB Nr. 241 vom 12. Dezember 2007, Seite 11)

7. Dezember 2007

STELTIX Europe AG, in Sachseln, CH-140.3.003.131-5, c/o Niklaus Theiler, Dorfstrasse 12, 6072 Sachseln, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. November 2007. Zweck: Verkauf, Beratung, Dienstleistungen und Entwicklung im Softwarebereich, insbesondere im Bereich ERP-Software. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten oder veräussern und Immaterialgüterrechte, Lizenzen und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Arnet, Marcel, von Gettnau, in Luzern, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; van Wijk, Johannes Evert Nicolaas Franciscus, niederländischer Staatsangehöriger, in Leersum (NL), Direktor, mit Einzelunterschrift; Kaibac AG, in Luzern, Revisionsstelle.

7. Dezember 2007

eXtended engineering ag, bisher in Thun, CH-035.3.025.043-3, Erbringung von Engineering-Leistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 4. Mai 2004, Seite 3, Publ. 2244958). Statutenänderung: 7. Dezember 2007. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Bergstrasse 10, 6060 Sarnen. Zweck: Erbringung von Engineering-Leistungen und Handel mit Hard- und Software, insbesondere in den Bereichen Informatiksicherheit und Informatikrevision; Organisation und Vermittlung von Schulungen und Kursen im Bereiche der Engineering-Leistungen der Gesellschaft; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke und Immobilien erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 27.1.2000: EDV-Anlagen zum Preis von CHF 16'000.-, wofür 320 Namenaktien zu CHF 100.-, liberiert zu 50 Prozent, ausgegeben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haltinner, René, von Eichberg, in Ittigen, Revisionsstelle [wie bisher]; Bachmann, Rudolf genannt Ruedi, von Niedermuhlern, in Sigriswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thun].

7. Dezember 2007

Kraftwerk Sarneraa AG, in Alpnach, CH-140.3.000.290-3, Ausnützung der Wasserkraft der Sarneraa zwischen Sarnen und Alpnach und Betrieb eines Kraftwerks in Alpnach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. Januar 2007, Seite 17, Publ. 3707102). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthold, Norbert, von Alpnach, in Alpnach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegrist, Michael, von Fahrwangen, in Alpnach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

(SHAB Nr. 242 vom 13. Dezember 2007, Seite 13)

10. Dezember 2007

Bocor AG (Bocor SA) (Bocor Ltd.), in Sarnen, CH-140.3.003.132-0, Grundstrasse 1, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. Dezember 2007. Zweck: Halten, Verwaltung sowie An- und Verkauf von in- und ausländischen Gesellschaftsanteilen und Unternehmen, Durchführung von Finanzierungen und allgemeinen Finanzdienstleistungen sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Beratungstätigkeiten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Sofern die Namen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im

SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Michel, Albert, von Kerns, in Kehrsiten (Stansstad), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Keller & Tobler Treuhand- und Revisions AG, in Baar, Revisionsstelle.

10. Dezember 2007

Finanzkontrolle des Kantons Obwalden, in Sarnen, CH-140.8.002.690-9, Dorfplatz 9, 6060 Sarnen, Institut des öffentlichen Rechts. Zweck: Finanzkontrolle und Erbringen von Revisionsdienstleistungen. Publikationsorgan: SHAB. Rechtliche Grundlagen: Art. 48 ff. der Verordnung über den Finanzhaushalt des Kantons (Finanzhaushaltverordnung) vom 25. März 1988. Eingetragene Personen: Berchtold, Peter, von Giswil, in Sachseln, Leiter der Finanzkontrolle, mit Einzelunterschrift.

10. Dezember 2007

Sport-Line Garage AG, in Kerns, CH-140.3.003.133-1, Melchtalerstrasse 5, 6064 Kerns, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. Dezember 2007. Zweck: Führung eines Garagen- und Tankstellenbetriebes, Handel mit Fahrzeugen, Fahrzeugzubehör und Ersatzteilen und Erbringung aller damit verbundenen Dienstleistungen. Im weiteren ist die Gesellschaft in den Bereichen Finanzierung und Leasing tätig. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, Immobilien und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern sowie Geschäfte finanzieren. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Sport-Line-Garage Peter Ettlín, in Kerns, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Preise von höchstens CHF 1'500'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch Brief erfolgen. In diesem Fall kann die SHAB-Publikation unterbleiben. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ettlín, Peter, von Kerns, in Kerns, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; IMAGO Treuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

10. Dezember 2007

Stern & Partner, in Lungern, CH-140.2.002.745-5, Sattelmattstrasse 28, 6078 Bürglen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 10. Dezember 2007. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Gebrauchsartikeln und Kerzen. Eingetragene Personen: Stern, Nelly, von Ebikon, in Bürglen OW, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stern Krähenbühl, Vanessa, von Ebikon, in Höri, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Dezember 2007

Varelis AG, in Kerns, CH-140.3.003.134-6, Schneggenhubel 9, 6064 Kerns, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. Dezember 2007. Zweck: Unternehmensberatung für Mittel- und Grossbetriebe im Ausland; Erbringung von Managementdienstleistungen aller Art im Ausland; Durchführung von Personalweiterbildungskursen aller Art im Ausland; Handel mit Waren aller Art, insbesondere von EDV-Anlagen und Zubehör; Beteiligung an anderen Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken; Kauf, Verkauf, Vermittlung, Verwaltung und Überbauung von Grundstücken und Immobilien im Ausland. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Adamantidis, Georgios, von Kölliken, in Bremgarten AG, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Adfidor AG, in Baar, Revisionsstelle.

10. Dezember 2007

Adrem Technologies Corporation, bisher in Alpnach, CH-140.3.002.317-1, Weltweite Vermarktung des Systems «Adrem Technology Vacuum Steel Degassing» sowie anderer industrieller Anwendungen von Vacuum-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09. März 2007, Seite 11, Publ. 3831690). Statutenänderung: 7. Dezember 2007. Sitz neu: Giswil. Domizil neu: Mattenweg 11, 6074 Giswil. Aktienkapital neu: CHF 400'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 400'000.–. Aktien neu: 4'000 Inhaberaktien zu CHF 100.– [bisher: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röttger, Ernst Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Giswil, einziges Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Alpnach].

10. Dezember 2007

Flöru Productions GmbH, bisher in Krauchthal, CH-053.4.014.654-2, Durchführung und Vermarktung von musikalisch-kulturellen Darbietungen und Anlässen, Planung und Organisation von Konzerten, Management und Vermittlung von Musikerinnen und Musikern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 07. März 2000, Seite 1550). Statutenänderung: 6. Dezember 2007. Firma neu: *Florian Ast Entertainment GmbH*. Sitz neu: *Sachseln*. Domizil neu: Spis 11, 6072 Sachseln. Zweck neu: Durchführung und Vermarktung von musikalisch-kulturellen Darbietungen und Anlässen, Planung und Organisation von Konzerten, Management und Vermittlung von Musikerinnen und Musikern, insbesondere von «Florian Ast» und Band, sowie Vermarktung und Verwaltung von Lizenz-, Verlags- und Urheberrechten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Metzger, Thomas,

von Weingarten (Gemeinde Lommis), in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ast, Florian, von Biberist, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: in Krälligen (Gemeinde Bätterkinden), mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

10. Dezember 2007

Personalfürsorgestiftung Bau-Bürgi, in Alpnach, CH-140.7.000.785-6, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firmen «H. Bürgi, Alpnach und Bau AG, Sarnen», Stiftung (SHAB Nr. 22 vom 01. Februar 2006, Seite 10, Publ. 3222300). Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern, Revisionsstelle.

10. Dezember 2007

Silver Pictures Limited, in Sarnen, CH-140.3.000.490-1, Kauf, Verkauf, Produktion, Verleih und Handel von Filmen, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. November 1994, Seite 5978). Die Gesellschaft (Fima neu: Silver Service Limited) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stans (SHAB Nr. 237 vom 06. Dezember 2007, Seite 12) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

10. Dezember 2007

Solytar Music AG, in Sarnen, CH-020.4.031.541-7, Einkauf, Verkauf und Organisation von Ton- und Musikwerken auf Schallplatten, Tonbändern und anderen Erzeugnissen zur Wiedergabe solcher Werke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. Oktober 2007, Seite 10, Publ. 4154302). Statutenänderung: 5. Dezember 2007. Partizipationskapital neu: CHF 131'000.- [bisher: CHF 72'000.-]. Liberierung Partizipationskapital neu: CHF 131'000.-. Partizipationsscheine neu: 131 Inhaberpartzipationsscheine zu CHF 1'000.- [bisher: 72 Inhaberpartzipationsscheine zu CHF 1'000.-].

10. Dezember 2007

Stiftung Majorenhaus, in Alpnach, CH-140.7.002.706-3, Förderung des Heimat-, Denkmal-, Landschafts- und Naturschutzes und der Siedlungs-, Landschafts- und Gemeinschaftskultur, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 13. Juli 2005, Seite 10, Publ. 2931766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter, Christoph, von Lungern, in Alpnachstad (Alpnach), Revisionsstelle; Frey, Simon, von Klingnau, in Alpnach Dorf (Alpnach), Revisionsstelle.

(SHAB Nr. 243 vom 14. Dezember 2007, Seite 13)

11. Dezember 2007

AEQUIDAS VERRECHNUNGSSYSTEME AG, in Sarnen, CH-140.3.003.135-4, Tulpenweg 2, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. Dezember 2007. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen. Die Gesellschaft kann

Unternehmen finanzieren sowie Vermögen verwalten und Investitionen aller Art durchführen. Sie kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und oder errichten und oder erwerben. Sie kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Patente, Lizenzen, Marken- oder andere Schutzrechte erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 5'000'000 Inhaberaktien zu CHF 0.02. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können auch durch Brief erfolgen, sofern sämtliche Aktionäre mit Namen und Adresse bekannt sind. Eingetragene Personen: Popp, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gasser, Karl, von Lungern, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lochbühler, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Worms (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Sunstone Vermögen & Treuhand AG, in Steinhausen, Revisionsstelle.

11. Dezember 2007

Huth engineering GmbH, in Alpnach, CH-140.4.003.045-7, Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. Dezember 2007. Zweck: Erbringen von Beratungs- und Planungsdienstleistungen im Bereich der Gebäudetechnik im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rybaczyk, Dennis, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Huth engineering GmbH, in Gelvesberg (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

11. Dezember 2007

TK Liegenschaften Titlis AG, in Engelberg, CH-140.3.003.136-2, Klosterstrasse 1, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. Dezember 2007. Zweck: Erwerb, Halten, Vermieten und Veräussern von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Sie kann Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 1'000'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.–. Aktien: 2'000 Namenaktien zu CHF 500.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Pax Wohnbauten AG, in Sachseln, das Grundstück Nr. 285, Grundbuch Engelberg, zum Preise von höchstens CHF 560'000.–, sowie das Grundstück Nr. 286, Grundbuch Engelberg, zum Preise von höchstens CHF 640'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kurer, Thomas, von Berneck, in Engelberg, Präsident, mit Kolle-

tivunterschrift zu zweien; Bill, Dr. Markus, von Münchenbuchsee, in Baden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Durrer, Armin, von Kerns, in Wilen (Sarnen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle.

11. Dezember 2007

Aeschbacher Media GmbH, bisher in Muri bei Bern, CH-035.4.022.798-6, Handel, Entwicklung usw. in sämtlichen Bereichen der elektronischen Kommunikation und Datenverarbeitung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 27. August 1999, Seite 5872). Statutenänderung: 6. Dezember 2007. Sitz neu: Alpnach. Domizil neu: Brünigstrasse 24, 6055 Alpnach Dorf. Zweck: Handel, Entwicklung, Produktion, Erbringen von Dienstleistungen und Schulung in sämtlichen Bereichen der elektronischen Kommunikation und Datenverarbeitung; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kamper, Wilfried, von Bern, in Gümligen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschbacher, Hans-Jürg, von Eggwil, in Gümligen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.–]; Aeschbacher, Stefan, von Eggwil, in Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: in Gümligen]; Aeschbacher, Thomas, von Eggwil, in Cham, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: in Gümligen].

11. Dezember 2007

Anzeiger Obwalden AG, in Sarnen, CH-140.3.001.129-4, Herausgabe des Anzeigers Obwalden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, Seite 9, Publ. 956852). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidt, Hugo, von Kriens, in Neudorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Josef, von Littau und Büren NW, in Littau, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

11. Dezember 2007

LB-Klassik GmbH in Liquidation, in Sarnen, CH-140.4.002.855-5, Organisation, Veranstaltung, Vorbereitung und künstlerische Leitung von Opern, Operetten, Musicals und anderen künstlerischen Events, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 227 vom 22. November 2007, Seite 12, Publ. 4211292). Firma neu: LB-Klassik GmbH. Domizil neu: c/o Gravitas Treuhand + Revisions AG, Marktstrasse 7a, 6060 Sarnen. Nachdem der gesetzmässige Zustand in Bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braschi, Marta Loretta, italienische Staatsangehörige, in Unterengstringen, Gesellschafterin und

Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin].

11. Dezember 2007

Pilatus View Holding AG, in Alpnach, CH-140.3.003.016-5, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04. April 2007, Seite 9, Publ. 3870548). Statutenänderung: 7. Dezember 2007. Aktienkapital neu: CHF 3'611'500.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'611'500.–. Aktien neu: 36'115 Namenaktien zu CHF 100.– [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–].

(SHAB Nr. 244 vom 17. Dezember 2007, Seite 14)

Sarnen, 28. Dezember 2007

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

Anzeigenverkauf und Promotion:
Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,
Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
8195 Expl. WEMF/SW, Basis 2006/2007

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:
Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Insertepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 39.50*,
Einzelnummer Fr. 1.50*

* Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.